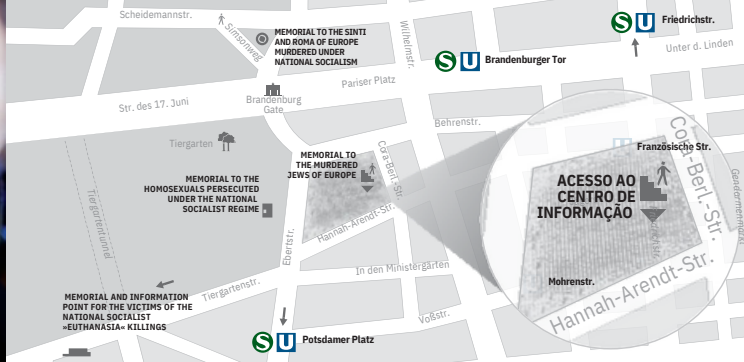




Visitante com guia áudio no centro de informação



Mapa do local e entrada para a exposição



AS NOSSAS SUGESTÕES PARA A SUA VISITA

Guia áudio durante a exposição

Línguas: alemão, inglês e neerlandês

Preço: 4 euros

Tradução áudio dos textos da exposição

Línguas: espanhol, italiano, francês, hebraico, polaco, português e russo

Preço: 4 euros

Visitas guiadas para pessoas com necessidades

especiais

Para visitantes com problemas de audição, oferecemos um videoguia em língua alemã gestual com legendagem.

Para cegos e deficientes visuais, estão disponíveis versões adaptadas. Línguas: alemão, linguagem simples, língua gestual internacional com legendagem em inglês

Preço: gratuito

Visitas guiadas públicas gratuitas,

Visitas guiadas para grupos, workshops e dias de

projeto

Informe-se em www.stiftung-denkmal.de!

Contacto para consultas e reservas

Tel. +49 - (0)30 - 26 39 43 -36

besucherservice@stiftung-denkmal.de

HORÁRIO DE FUNCIONAMENTO, ENDEREÇO E CONTACTO

Campo de estelas (entrada gratuita)

Local de informação (entrada gratuita)

ter. - dom. 10 - 18 horas (última entrada 17.15 horas)

Endereço

Cora-Berliner-Str. 1, 10117 Berlin, www.stiftung-denkmal.de

Ligações de transporte público

Estações Brandenburger Tor e Potsdamer Platz

Fundação

Tel. +49 -(0)30 - 26 39 43 -11, info@stiftung-denkmal.de

Atendimento a visitantes

Seg.- qui. 10-16 horas, Vi 10-13 horas

Tel. +49 - (0)30 - 26 39 43 -36, Fax -21

besucherservice@stiftung-denkmal.de

Imprensa

Tel. +49 -(0)30 - 26 39 43 -26, presse@stiftung-denkmal.de

Doações

Pode apoiar o nosso trabalho: Berliner Sparkasse,

conta: 6600 0076 62, Código bancario:100 500 00,

BIC: BELADEBEXX, IBAN: DE24 1005 0000 6600 0076 62

Muito obrigado!

Funded by



Federal Government Commissioner
for Culture and the Media

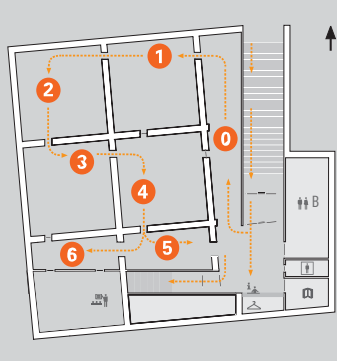


Stiftung
Denkmal für die
ermordeten Juden
Europas

upon a decision
of the German Bundestag

MEMORIAL AOS JUDEUS MORTOS DA EUROPA CAMPO DE ESTELAS E CENTRO DE INFORMAÇÃO





Em construção (2004) · Mapa do espaço Centro de informação



1 · Sala das dimensões



3 · Sala dos nomes

CRONOLOGIA E INDICAÇÕES

O Memorial aos Judeus Assassinados da Europa no centro de Berlim é o principal memorial ao Holocausto na Alemanha. Partiu de uma iniciativa cívica da jornalista Lea Rosh e do historiador Eberhard Jäckel no final da década de 1980. Em 25 de junho de 1999, o parlamento alemão aprovou a decisão para a construção do projeto do arquiteto Peter Eisenman.

A construção começou a 1 de abril de 2003 e no dia 12 de maio de 2005 foi aberta ao público.

O monumento consiste num campo de 19 000 metros quadrados com estelas, incluindo mais de 2700 blocos de betão e o centro de informação na parte subterrânea. A exposição no local é vista anualmente por quase meio milhão de visitantes. O memorial é gerido pela Fundação do Memorial aos Judeus Mortos da Europa.

Campo de estelas

- Acessível durante todo o ano a seu próprio risco.
- Não é permitido subir às estelas.
- É proibido fazer ruído, fumar e consumir álcool.

Centro de informação (exposição subterrânea)

- A entrada poderá incluir tempo de espera devido à afluência de visitantes e ao controlo de segurança.
- A visita à exposição não é aconselhável a menores de 14 anos.
- Pedimos-lhe que entregue mochilas e sacos no bengaleiro disponível gratuitamente. Não são permitidas malas de dimensões superiores a uma bagagem de mão.

CENTRO DE INFORMAÇÃO

0 Prelúdio

A exposição começa com uma visão geral sobre a política de terror nacional-socialista de 1933 a 1945. A perseguição e o assassinio dos judeus europeus são apresentados através de um friso composto por texto e imagem. Seis retratos representam as cerca de seis milhões de vítimas.

1 Sala das dimensões

O ponto central da primeira sala temática é composto por registos diários, cartas e últimos apontamentos criados durante a perseguição. Esta abordagem pessoal é complementada através da indicação do número de vítimas para os países europeus em questão, com referência às fronteiras de 1937.

2 Sala das famílias

São apresentados diversos mundos sociais judaicos com base em 15 famílias. As fotografias e os documentos pessoais refletem a diversidade do judaísmo europeu antes do Holocausto e relatam a expulsão e extermínio destes seres humanos.

3 Sala dos nomes

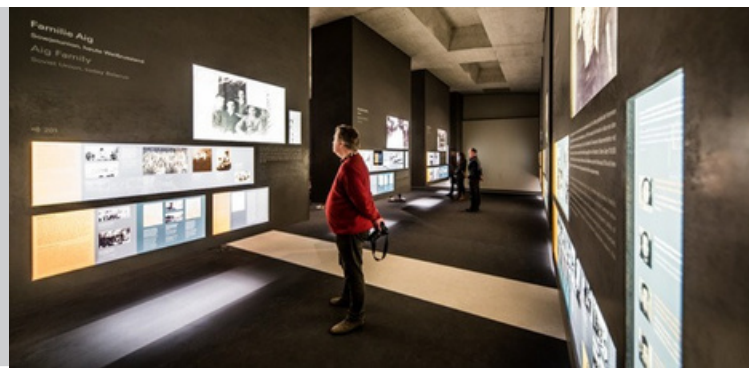
Aqui, poderá ouvir os nomes e as biografias abreviadas dos judeus assassinados e desaparecidos em toda a Europa. A leitura das histórias de vida de todas as vítimas desta forma demoraria aproximadamente seis anos, sete meses e 27 dias. Graças ao patrocínio da Associação do Memorial para os Judeus Assassinados da Europa, o espaço é continuamente alargado.

4 Sala dos lugares

Nesta sala, o Holocausto é apresentado na sua extensão geográfica por toda a Europa. O ponto central é constituído pelos cenários dos crimes na Europa Central e de Leste. Através de material fílmico e fotográfico, são apresentados como exemplo 220 lugares de perseguição e extermínio dos judeus europeus e de outras vítimas.

5 6 Conclusão

Nos terminais pode ter acesso ao portal do memorial para consultar locais de memória por toda a Europa, entrevistas com sobreviventes do Holocausto e outros bancos de dados.



2 · Sala das famílias



4 · Sala dos lugares